

## Agritechnica 2007 – отличный старт!

С 11 по 17 ноября в Ганновере на территории выставочного комплекса Messe Hannover прошла Международная выставка «Агритехника 2007». Группа компаний «Эконива» впервые стала самостоятельным экспонентом этого глобального мероприятия наравне с мировыми брендами агробизнеса.

Юлия САЛЬКОВА

– Сегодня в Ганновер приехало более 2,5 тысячи представителей сельскохозяйственной отрасли. Те времена, когда российские компании приезжали просто посмотреть на достижения мировых фирм, сегодня уходят, – заявил заместитель председателя Комитета Госдумы РФ по аграрным вопросам Айрат Хайруллин, посетив стенд группы компаний «Эконива». – Теперь наши агробизнесмены здесь, чтобы достойно заявить о себе, заключить взаимовыгодные контракты, установить полезные контакты, и участие «Эконивы» – тому пример.

Выставочный стенд «Эконивы» по соседству с давним партнером – корпорацией John Deere, оказался приятным сюрпризом для клиентов группы компаний.

– Престижно работать с предприятием, которое является участником такого грандиозного мероприятия, как «Агритехника 2007». Это говорит о ее высоком статусе, – отметил Владимир Ржевский, генеральный директор ООО «РусАгроИнвест» (г. Белгород).



приехавший на выставку в составе делегации из 75 клиентов «Эконивы». – Спасибо за организацию поездки, за экскурсию по стендам John Deere, JCB, Vaderstad, Grimme, Kverneland, Lemken и многих других поставщиков. Это отлично ориентирует в море новинок сельхозтехники.

– Удивила своим размахом компания John Deere, – поделился впечатлениями Максим Тринеев, заместитель главы КФХ «Чернозем» (Воронежская область). – Впервые увидели самый мощный трактор JD 9630 и его «собрата» JD 9630T на гусеничном ходу, с новой пневмоподвеской. Любопытно было побывать на стенде JCB. В нашем хозяйстве работает Rapid 600C производства фирмы Vaderstad. Интересно было услышать консультации специалиста этой компании о сеялке Seed Hawk. Для нас Seed Hawk – это новый агрегат, а все новое привлекает внимание.

**Продолжение на стр. 2**

### АНОНС

**25 декабря.** Семинар для агрономов и продавцов семян «Сертификация и организация поставки семян клиентам»

**Место проведения:** Курская область, с. Защитное Щигровского района

**Организаторы:** ООО «Эконива-Семена», ООО «Защитное»

**Декабрь 2007 г.** Региональные отборочные турниры по футболу среди любительских команд ведущих сельхозпредприятий России

**Место проведения:** регионы РФ (Московская, Воронежская, Кировская, Новосибирская области)

**Организатор:** «Эконива»

**13-20 января 2008 г.** Обучающая поездка представителей хозяйств «Эконивы-АПК» в Германию

**Место проведения:** ФРГ

**Организатор:** ООО «Эконива-АПК Холдинг»

**Январь 2008 г.** Поездка на Международную выставку-ярмарку «Зеленая неделя»

**Место проведения:** ФРГ, Берлин

**Организатор:** «Эконива»

**15 февраля 2008 г.** Финальные игры чемпионата по футболу любительских команд сельхозпредприятий России

**Место проведения:** Подмосковье

**Организаторы:** «Эконива», John Deere

**Февраль 2008 г.** Открытие сервисного центра в г. Богородицке Тульской области

**Место проведения:** г. Богородицк Тульской области

**Организатор:** ООО «Эконива-Техника»

**Февраль 2008 г.** Российско-германский семинар «Законодательная база и соблюдение прав селекционеров как предварительное условие для частных инвестиций в селекцию и семеноводство»

**Место проведения:** Московская область, г. Голицыно

**Организаторы:** Минсельхоз РФ, Минсельхоз Германии, Госдума РФ, Российско-германский аграрно-политический диалог



В этом году «ЭкоНива» в шестой раз стала участницей крупнейшей российской агропромышленной выставки «Золотая осень», представив гостям новинки сельскохозяйственной техники, оборудования, перспективные сорта семян и новейшие агротехнологии.

- Мы хотим, чтобы в России формировалось современное сельское хозяйство, - подчеркнул президент группы компаний «ЭкоНива» Штефан Дюрр, - а для этого необходим технологический прорыв, чему наша компания старается способствовать.



## Agritechnica 2007 - отличный старт!

Начало на стр. 1

Помимо выставки клиенты «ЭкоНивы» посетили семеноводческий кооператив по выращиванию элитных сортов злаковых и бобовых культур в Торингии; животноводческую ферму в Баден-Вюртемберге. Мнением о поездке поделился Владимир Красноштанов, генеральный директор ЗАО «ЗРМ «Новохоперский» (г. Новохоперск):

- Российские хозяйственники уже не смотрят на европейские достижения открытым ртом. Еще несколько лет назад бесприязвное содержание скота было для нас в диковинку, сейчас многие российские комплексы активно его используют. Вот организация труда, государственная поддержка и регулирование – это то, чему России необходимо научиться.

В рамках проекта «Аграрно-политический диалог», который координируют компании «ЭкоНива» и «Экозем-Аграр», на выст-

## Георгий Полтавченко:

**«Нацпроект изменил жизнь на селе»**

27 ноября Полномочный Представитель Президента в ЦФО Георгий Полтавченко посетил животноводческий комплекс ООО «ЭкоНиваАгро». Юлия САЛЬКОВА

Георгия Полтавченко интересовали вопросы, связанные с работой комплекса: условия содержания животных, численность и состав стада, среднегодовой надой, условия хранения молока. А также почему выбрано мясомолочное, а не мясное направление производства. На что президент группы компаний «ЭкоНива» Штефан Дюрр ответил, что в перспективе будет и производство мяса, но пока, к сожалению, нет гарантированных рынков сбыта.

- Если «ЭкоНиваАгро» будет производить мясо такого же высокого качества, как и молоко, рынки сбыта обязательно будут! – заверил губернатор Воронежской области Владимир Кулаков, сопровождавший полпреда.



Узнав о том, что в рамках Национального проекта «ЭкоНива» ведет строительство и реконструкцию животноводческих комплексов и в других своих предприятиях, Георгий Полтавченко отметил:

- Это не просто – поднимать российское сельское хозяйство. Но благодаря Национальному проекту, таким инвесторам, как Штефан Дюрр, жизнь на селе становится лучше. Действующий животноводческий комплекс и та работа, которую ведет «ЭкоНива» в Воронежской области, это доказывают.

В ответ Штефан Дюрр поблагодарил Георгия Полтавченко за поддержку, которую оказывает государство сельхозпроизводителям, а также за визит в «ЭкоНивуАгро».

### ЧЕМПИОНАТ ПО ФУТБОЛУ

любительских команд сельхозпредприятий России

15 декабря 2007 г. – отборочные игры в регионах  
9 февраля 2008 г. – финальные игры в Московской области

Заявки принимаются:  
Elena.kondrashova@ekoniva.com  
Тел.: (495) 933-00-31

Организаторы турнира:  
EKONIVA ЭКОНИВА John Deere трактор John Deere 5720



также состоялся круглый стол «Биоэнергетика – перспективы развития мирового рынка биодизеля», где обсуждалась партнерство России и Германии в этом вопросе.

Подводя итоги выставки, прези-

дент группы компаний «ЭкоНива» Штефан Дюрр сказал:

– «Агритехника 2007» объединила «ЭкоНиву», ее клиентов и ее партнеров. Мы общались, советовались, давали консультации, знакомились. Думаю, что это хороший старт нашей зарубежной выставочной практики, который поможет в деловом сотрудничестве.

ВИЗИТ

«Это событие должно стать примером для всей сельскохозяйственной России», – отметил на открытии комплекса Майкл Линдаман, директор по маркетингу компании John Deere.

Ольга БЕЛЯЕВА

# Уютный сервис

## «ЭКОНИВА» ОТКРЫЛА НОВЫЙ РЕМОНТНО-ВЫСТАВОЧНЫЙ КОМПЛЕКС

Сервисный центр ООО «ЭкоNива-Черноземье» в селе Залужном Лискинского района Воронежской области успешно работает с 2005 года. 2 ноября здесь прошло открытие нового ремонтно-выставочного комплекса.

– Такие комплексы у «ЭкоNивы» уже есть, – отметил президент группы компаний «ЭкоNива» Штефан Дюрр. – Однако для них мы реконструировали старые помещения, в этот – первый, построенный нами «с нуля». «ЭкоNива-Черноземье» – один из самых передовых и гостепримимых наших филиалов. Здесь клиенты должны чувствовать себя очень уютно.

Атмосферу уюта оценили более 200 партнеров и клиентов

компании, приехавших на открытие комплекса. На выставочной площадке презентацию своей техники провели представители компаний из фирм-поставщиков: John Deere, Vaderstad, JCB, Kverneland, Grimme, Einbock, Lemken, Schulte, Annaburger. Всего было представлено 50 единиц.

Присутствующие оценили настоящий брейк-данс на колесах в исполнении трех погрузчиков JCB, продемонстрировавших надежность своей гидравлической системы. Гости увидели в действии и спутниковую систему навигации трактора John Deere 8530.

Генеральный директор ООО «ЭкоNива-Черноземье» Николай Буравлев с гордостью показал

гостям новый комплекс. Три отапливаемых ремонтных бокса для крупногабаритной техники оснащены современным диагностическим оборудованием. Возведен двухуровневый склад запасных частей. Складская система адресного хранения позволяет находить и отгружать запчасти заказчику максимально оперативно. Построены ангары для хранения ГСМ. В аудиториях нового комплекса проводятся мастер-классы для специалистов агропредприятий.

– Мы рады, что такой центр открылся именно в Лисках, – отметил глава администрации Лискинского района Виктор Шевцов. – Это позволит нам поднять на более высокий уровень всю сельскохозяйственную сферу.

**Александр Аносов, генеральный директор СПК «Лискинский», обладатель 4-х единиц техники, депутат Воронежской областной думы:**

– Часто продавцы техники забывают, кому и что продали. А покупатели потом не знают, где провести ремонт, как отыскать нужные запчасти. «ЭкоNива» строит свою работу по-другому: здесь заботятся о своих клиентах. Когда бы мы сюда ни приезжали, нам не только оказывают качественное обслуживание, но и относятся с душой!



## РОССИЙСКО-ГЕРМАНСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

# Где рождается элита аграрного бизнеса



Российско-германский форум, посвященный обучению и повышению квалификации специалистов агробизнеса, стал местом встречи бывших студентов сельхозвузов, проходивших в разные годы практику в Германии. Сегодня эти люди – элита аграрного бизнеса, как сказал один из первых практикантов, а сейчас генеральный директор ООО «ЭкоNива-Черноземье» Николай Буравлев.

Светлана ВЕБЕР

Программа по обмену практикантов начала действовать более 15 лет назад. За это время 1,5 тысячи российских студентов смогли повысить свой профессиональный уровень в Германии. Сегодня они руководят собственными хозяйствами, как фермер Анатолий Усов, занимают ключевые посты в крупных предприятиях, как технический директор ООО «Вестфалия Сердик» Михаил Чернецкий, работают в государственных структурах, как специалист Министерства финансов Татарстана Юрий Чубанов, или занимаются политикой, как депутат Государственной думы, председатель Аграрной партии России Владимир Плотников. Во многом это стало возможно благодаря опыту и знаниям, приобретенным в Германии.

Приветствуя участников форума, герд Мюллер, член германского бундестага, заместитель министра продовольствия, сельского хозяйства и защиты прав потребителей ФРГ, подчеркнул, что Россия для Германии является важнейшим партнером в области аграрных отношений и ни с одной другой страной, не являющейся членом Евросоюза, нет таких продуктивных отношений.

– Все ведущие германские

предприятия представлены в аграрном секторе российского рынка, объем инвестиций в прошлом году достиг 12 млрд. евро, а торговые отношения в сельскохозяйственном секторе выросли на 30 процентов.

Важность сотрудничества в области образования специалистов АПК трудно переоценить, считает г-н Мюллер. Обогатившись европейским опытом, высококвалифицированные специалисты способствуют успешному развитию аграрной отрасли, ее модернизации и укреплению экономических связей России и Германии.

За успешное сотрудничество и заслуги в обучении практикантов свидетельствами Министерства продовольствия, сельского хозяйства и защиты прав потребителей ФРГ были награждены: Белгородская государственная сельскохозяйственная академия, Пензенская государственная сельскохозяйственная академия, Смоленская государственная сельскохозяйственная академия, Саратовский государственный аграрный университет и Белокалусская государственная сельскохозяйственная академия.

## СОБЫТИЯ

## ВИЗИТНАЯ КАРТОЧКА

# «ЭкоNива» ПОДВОДИТ ИТОГИ **2007 года**

**365 ДНЕЙ, КОТОРЫЕ ИЗМЕНИЛИ**

**В минувшем году** «ЭкоNива» продолжила активно развиваться. Оборот компании составил 4,4 млрд. рублей.

**Выросла сеть филиалов.** Представительства компании начали работать в Тверской, Владимирской, Ярославской, Костромской, Смоленской областях. Значительно расширились и укрепили материальную базу сервисные центры в Воронежской, Новосибирской и Рязанской областях. Ведется строительство суперсовременных сервисных центров по специально разработанным проектам в Тульской и Калужской областях.

**«ЭкоNива»** второй год остается лидером по продаже техники корпорации John Deere. Доля продаж на территории России составляет 30 процентов. Поставкой сельскохозяйственной техники занимаются 14 филиалов компании.

**Клиенты «ЭкоNивы»** побывали в обучающих поездках и на выставках в Германии, Франции, Швейцарии, Канаде, США.

## Сельское хозяйство России ждет технологическая революция

С нового года начинает действовать «Государственная программа развития сельского хозяйства и регулирования рынков сельскохозяйственной продукции, сырья и продовольствия на 2008-2012 годы». В 2008 году на ее реализацию предусмотрено 76,3 млрд. рублей.

Планируется, что за пять лет среднегодовой рост объема сельхозпродукции составит около четырех процентов.

Помимо продолжения

**Значительно** расширилось агропроизводство. В пяти предприятиях «ЭкоNивы» общая пло-



**«ЭКОНИВУ»**

щадь сельхозугодий составляет 75 тысяч гектаров. Развивается животноводческое направле-

ние: в хозяйствах компании более 8000 голов крупного рогатого скота. В реализации Национального проекта «Ускоренное развитие животноводства» участвуют три предприятия компании в Воронежской, Новосибирской и Курской областях.

**Число** сотрудников всех предприятий компании составляет более двухтысяч человек.

**Компания** продолжает активно развивать российско-германские отношения в области сельского хозяйства, реализует проект «Российско-германский аграрно-политический диалог».

**Президент группы компаний «ЭкоNива»** Штефан Дюрр награжден Национальной премией имени Петра Столыпина «Аграрная элита России» в номинации «Развитие сельскохозяйственного производства и создание новых рабочих мест».

**Впервые** в минувшем году «ЭкоNива» совместно с корпорацией John Deere провела чемпионат по футболу среди любительских команд сельхозпредприятий России.

**Глава Министерства сельского хозяйства России Алексей Гордеев:**



- Реализация этой программы позволит решить вопросы социального развития села, расширить строительство жилья, решить ряд вопросов в технологической сфере. Можно сказать, что мы идем на технологическую революцию в сельском хозяйстве.

### От первого лица

#### Президент группы компаний «ЭкоNива»

##### Штефан Дюрр:

- В 2008 году «ЭкоNива» планирует развивать направление продаж и обслуживания сельхозтехники. Есть все основания рассчитывать на существенный прирост продаж, поскольку сельскохозяйственная отрасль заметно активизировалась. В аграрный бизнес приходят новые инвесторы, которые заинтересованы в использовании современной техники и передовых технологий.

«ЭкоNива» все больше фокусируется на развитии прочных долгосрочных отношений со своими клиентами, основанных на высоком качестве предоставляемых услуг, надежности, порядочности и, что немаловажно, теплых, дружеских отношениях.

Мы по-прежнему будем работать с ограниченным числом первоклассных поставщиков техники, совершенствовать сервисное обслуживание.

Сельскохозяйственное производство «ЭкоNивы» в будущем году будет существенно модернизироваться. Основные инвестиции планируются в производство высококачественной молочной продукции и зерноочистительное оборудование.

Если говорить в целом, то наша задача - помочь сельхозпроизводителям найти комплексное решение стоящих перед ними задач. Чтобы, используя нашу технику, семена, новые технологии, сельхозпроизводители получали высокий экономический результат. Только тогда мы считаем свою работу полностью выполненной. Такой подход в работе – визитная карточка «ЭкоNивы».



Нацпроекта «Развитие АПК» программа предусматривает обновление парка сельхозтехники. Планируется приобрести более 175 тыс. тракторов (парк обновится на 40 процентов) и 55 тыс. зерноуборочных комбайнов (обновление парка на 50 процентов). На покупку высокотехнологичных комплексов сельхозмашин будут выдаватьсь 10-летние кредиты.

Не менее 10-15 процентов общей площади посевов по программе должны засеваться элит-

ными семенами. На их приобретение хозяйства получат до 30 процентов субсидий. По договорам страхования посевных площадей будет возмещаться до 40 процентов затрат.

Программа поддерживает комплексную застройку и благоустройство 220 сельских населенных пунктов. В регионах будет создана сеть учебно-методических центров по оказанию консультационной помощи хозяйствам.

Увидеть своими глазами, как развивается аграрная отрасль России, и найти пути для дальнейшего сотрудничества – так охарактеризовали цель своего визита депутаты германского бундестага, представляющие Комитет защиты потребителей, продовольствия и сельского хозяйства. В середине октября парламентарии побывали в Лискинском районе Воронежской области.

Светлана ВЕБЕР

## Депутаты бундестага посетили Воронежскую область

Место визита было выбрано не случайно. Лискинский район уже несколько лет занимает лидирующие позиции в АПК региона. К тому же на этой земле более пяти лет успешно работает одно из предприятий российско-германской компании «ЭкоNива» - ООО «ЭкоNива-Агро».

Гостей встречали заместитель губернатора Воронежской области Иван Дубовской, глава района Виктор Шевцов и президент группы компаний «ЭкоNива» Штефан Дюрр. В депутатскую группу входили представители всех партий германского парламента.

– В области аграрного сотрудничества Россия и Германия являются важными партнерами, отметил руководитель группы г-н Ханс-Михаэль Гольдман. – Это касается и экспорта, и импорта. К тому же на российском рынке работает достаточно много немецких предприятий. Я думаю, что их число будет увеличиваться. Надо, чтобы российское продовольствие

и техника вышли на европейский рынок.

Обсуждение животноводческой темы развернулось на новом молочном комплексе «ЭкоNива-Агро», рассчитанном на 1200 голов. Кроме того, идет реконструкция животноводческих помещений в общей сложности на 1400 голов. Немецкие гости побывали на одном из таких комплексов, в селе Добрине, по-пробовали местное молоко и оценили его на «отлично».

Рассказывая об особенностях российской сельскохозяйственной отрасли, Штефан Дюрр обратил внимание, что, развивая аграрный бизнес в нашей стране, надо быть готовым нести социальную ответственность.

– Здесь нельзя отгородиться забором от людей и заниматься только производственными вопросами, – говорит г-н Дюрр. – Русские села только возрождаются, в этой связи очень много трудно-



стей, в решении которых необходима помощь.

Депутаты бундестага высоко оценили деятельность своего соотечественника, то, как он смог реализовать немецкие идеи на

русской земле.

– Интересно видеть, как человек, родившийся в Германии, справляется с ситуацией в России, – говорит г-н Гольдман. – Как наладил отношения с людьми, общается с политиками. Он успешный предприниматель: создал крупное, эффективное предприятие, может обеспечить рабочие места и хорошую зарплату.

Итоги визита на Лискинскую землю подвел глава района Виктор Шевцов:

– Нам предстоит еще многое научиться, в том числе и у Германии. Сегодня наша страна и сельскохозяйственная отрасль стоят на пути активного развития, вы это увидели. Единственное, чего нам не хватает – времени, чтобы как можно быстрее пройти этот путь.



**Берндт Хен, заместитель председателя фракции «Партии зеленых» в германском бундестаге:**

– У российского сельского хозяйства большой потенциал. У вас хорошие почвы, активно развивается потребительский рынок. Конечно, нужно уделять большое внимание вопросам безопасности продуктов питания, защите прав потребителей, охране природных ресурсов. В плане сотрудничества есть хорошие перспективы в области биознегергии и в сфере производства молока и мяса.

## За учебной партой инженеры и агрономы

В сервисном центре компании «ЭкоNива-Черноземье» состоялся обучающий семинар для 26-ти специалистов ООО «Агрокультура Эртиль» по эксплуатации и обслуживанию сельхозтехники John Deere, Vaderstad и Kverneland. Новая техника этих марок поступит в хозяйства «Агрокультуры Эртиль» в ближайшее время.

Юлия САЛЬКОВА



**Олег Ольховский, руководитель сервисной службы ООО «ЭкоNива-Черноземье»:**

– Учиться работать на технике методом проб и ошибок нельзя. Машины должны с самого начала использоваться правильно. Тогда хозяйство оптимально быстро получит свою прибыль, а механизаторы – достойную зарплату.

Участники семинара получили подробные объяснения по эксплуатации новых и уже имеющихся в хозяйстве сельхозмашин, консультации по оформлению заявок на запасные части и проведению сервисного обслуживания.

Как отметил инженер «Агрокультуры Эртиль» Дмитрий Токмаков, на семинаре специалисты получили такую информацию, которой нет даже в инструкции по эксплуатации техники.

Обучение оказалось полезным не только для инженеров. Агроном компании Александр Гребенкин остался очень доволен лекциями

по сеялкам Vaderstad.

– У меня есть опыт работы на этих сеялках, но некоторые нюансы настройки я узнал только на обучении, – поделился он.

Гости посетили открытую демонстрационную площадку сервисного центра и приняли участие в испытании системы автоматического вождения Auto Track, установленной на трактор John Deere 8430.

По окончании семинара специалистам ООО «Агрокультура Эртиль» были вручены сертификаты об успешном прохождении обучения.

## НА СОБСТВЕННОМ ОПЫТЕ

Традиционные подходы к развитию кормопроизводства во многом исчерпали свой потенциал. Сегодня нужно искать пути для существенного повышения продуктивности кормовых угодий и качества кормов.

Роман РАТНИКОВ



## Луговое кормопроизводство

### требует современного подхода

Развитие отечественного животноводства из слабой тенденции превратилось в устойчивую положительную динамику. Во многом это произошло благодаря увеличению спроса и существенному повышению цен на продовольствие. Однако заботу животноводов меньше не стало.

Кроме проблем, связанных со строительством ферм и покупкой высокопродуктивного скота, обострились и проблемы обеспечения качественными грубыми кормами.

Особенно ярко это проявляется в нечерноземных областях европейской части России. Использовать здесь в качестве основы кормовой базы кукурузу, как это делают в западноевропейских странах и южных регионах России, не позволяет климат. Поэтому основная доля кормов в Нечернозе-



мье производится за счет лугового кормопроизводства. И все же потенциал этого направления полностью не реализован. Основу кормовых угодий составляют естественные сенокосы и пастбища. Показатели продуктивности и качества корма на них очень сильно зависят от погоды

же сеноко-  
сы и па-  
стища тра-  
диционно  
заклады-  
вают ся  
одно- или  
двувидовыми  
травосмесями, которые быстро  
деградируют.

Исходя из опыта ведущих научно-исследовательских учреждений России и стран Западной Европы, более высокие показатели достигаются на лугах и пастбищах, заложенных посевом травосмесей, содержащих до десяти специально подобранных компонентов. При формировании видового состава решающую роль играют конкуренция между видами, зависимость одних видов от других. Стабильность растительного сообщества определяется его «насыщенностью», комбинацией видов, находящихся друг с другом в экологическом равновесии. Современные подходы в луговодстве ори-

ентированы на использование многокомпонентных травосмесей, составленных с соблюдением основных принципов подбора компонентов: морфологической совместимости, отношения клочевино-гидрологическим, световым условиям, темпов роста, многоуровневости и долголетия.

Высокий потенциал многокомпонентных травосмесей показали и совместные научные проекты группы компаний «Эконива» с одной из ведущих селекционных фирм Германии DSV в Московской, Тульской, Смоленской и других областях. Вместе с традиционными лугопастбищными видами в травосмесях DSV широко используются относительно не распространенные виды: райграс пастбищный разных морфотипов, групп спелости и плотности, райграс гибридный, райграс однолетний, клевер персидский.

Большой интерес в настоящее время вызывают однолетние травосмеси, состоящие из двух-трех сортов райграса однолетнего в смеси с клевером персидским или без него. Небольшой, но положительный опыт выращивания таких травосмесей в Московской, Смоленской и Калужской областях свидетельствует о высоких потенциальных возможностях их использования в кормопроизводстве региона.



**В этом году** в ООО «Задитное» (Курская область) впервые была засеяна большая площадь кукурузы на зерно. Использовались семена как российских, так и иностранных гибридов. По отдельным гибридам получен урожай более 100 ц/га.

Такой результат стал возможен благодаря комплексному применению передовых агротехнологий, использованию новейших гибридов кукурузы и комплекса современных машин John Deere, Vaderstad, Kverneland, - говорит главный агроном хозяйства Юрий Короченко.

## ТЕХСМОТР

КОЛЕСНЫЕ И  
ГУСЕНИЧНЫЕ

9330 - 388 л.с.	9430T - 439 л.с.
9430 - 439 л.с.	9530T - 491 л.с.
9530 - 491 л.с.	9630T - 543 л.с.
9630 - 543 л.с.	9630T - 543 л.с.



**Николай Буравлев,  
генеральный  
директор ООО  
«ЭкоНива-  
Черноземье»:**

- Новые тракторы John Deere серии 9030 просты в управлении и наделены исключительной надежностью конструкции, долговечностью эксплуатации и высокой производительностью. Увеличенная мощность новых моделей тракторов серии 9030 позволяет эффективно работать с широкозахватными орудиями, что наиболее актуально для крупных хозяйств.

Возможность

обработать больше гектаров за меньшее количество времени и с привлечением меньшего числа механизаторов позволяет провести сельскохозяйственные работы в более короткие агротехнические сроки, а значит, получить более высокий урожай при меньших затратах.

AirCushion, повышающая уровень комфорта оператора и снижающая износ трактора;

- Новая система центрирования гусеничной цепи;

- новые образцы гусеничной ленты и ведущего колеса, снижающие пробуксовку;

- новый литой дизайн рамы, обеспечивающий большую надежность.

# Тракторы новой серии 9030:

**СЕМЬ НОВЫХ МОДЕЛЕЙ МОЩНОСТЬЮ  
ОТ 388 ДО 543 Л.С.**

**Усовершенствованы  
и наделены новыми  
характеристиками!**

- **НОВЫЙ** двигатель John Deere PowerTech 13,5 L обеспечивает максимальную мощность до 597 л.с. При изменении полевых условий новый двигатель PowerTech реагирует на изменение нагрузки, вы получаете до 10% прироста мощности и до 38% прироста крутящего момента - это дополнительно 38-54 л.с.!

- **НОВЫЙ** материал гильзы цилиндра обеспечивает дополнительную прочность и жесткость гильзы.

- Крутящий момент на низких оборотах (1000 об./мин.) - соответствует или превышает показатели предыдущих моделей.

- Интервалы обслуживания топливного фильтра достигают 500 часов.

- Двойной топливный фильтр 10 микрон/2 микрона с водным сепаратором.

- Датчик давления топлива показывает засоренность фильтра.

- **НОВАЯ** самоподкачивающая топливная система устранила необходимость ручной подкачки топлива после замены фильтра.

- **НОВЫЙ** увеличенный топливный и водный сепаратор для более чистого топлива и более продолжительного

срока службы.

- **НОВЫЙ** топливный бак с увеличенным объемом до 1325 л снижает количество необходимости дозаправок.

- **НОВАЯ**, более эффективная система охлаждения Vari-Cool автоматически регулирует свою скорость для поддержания рабочей температуры двигателя и гидросистемы.

- Площадь нового радиатора на 29 процентов больше прежней, что повышает охладительную способность.

- **НОВЫЕ** двухступенчатые мосты для тракторов моделей 9530 и 9630 передают больше мощности на колеса. Абсолютно новый двухсторонний редуктор в планетарном механизме позволяет работать быстрее. Это снижает нагрузки на внутренние компоненты и уменьшает износ и нагрузку на transmission - особенно на зубчатый венец и шестерню. Это увеличивает надежность и снижает затраты.

- **НОВЫЙ** электрогидравлический ВОМ с новым инновационным управлением.

- Увеличенная мощность гидросистемы для активации гидромоторов пневматической сцепки.

- Поток гидросистемы достигает 3,02 л/сек. Возможность



регулировки потока гидросистемы на ходу.

- Увеличение грузоподъемности задней навески до 6940 кг.

- **НОВАЯ** кабина CommandView теперь обладает улучшенной шумоизоляцией и имеет большие полезного пространства. Усовершенствованный жидкокристаллический экран CommandCenter позволяет программировать и контролировать работу более чем 20 различных функций трактора.

- Интеграция AMS оборудования значительно упрощает использование систем точного земледелия John Deere.

- Модернизация гусеничных моделей тракторов;

- **НОВАЯ** подвеска



обработать больше гектаров за меньшее количество времени и с привлечением меньшего числа механизаторов позволяет провести сельскохозяйственные работы в более короткие агротехнические сроки, а значит, получить более высокий урожай при меньших затратах.

AirCushion, повышающая уровень комфорта оператора и снижающая износ трактора;

- **НОВАЯ** система центрирования гусеничной цепи;

- новые образцы гусеничной ленты и ведущего колеса, снижающие пробуксовку;

- **НОВЫЙ** литой дизайн рамы, обеспечивающий большую надежность.

